



DEN EUROPÆISKE UNION

EUROPA-PARLAMENTET

RÅDET

**Bruxelles, den 21. oktober 2020
(OR. en)**

**2020/0160 (COD)
LEX 2024**

**PE-CONS 31/1/20
REV 1**

**TRANS 371
UK 30
PREP-BXT 14
CODEC 699**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE OM BEMYNDIGELSE AF
FRANKRIG TIL AT FORHANDLE, UNDERTEGNE OG INDGÅ EN INTERNATIONAL
TILLÆGSAFTALE TIL TRAKTATEN MELLEM FRANKRIG OG DET FORENEDE
KONGERIGE STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND OM PRIVATE
KONCESSIONSHAVERES BYGNING OG DRIFT AF EN FAST FORBINDELSE
UNDER DEN ENGELSKE KANAL**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS
AFGØRELSE (EU) 2020/...**

af 21. oktober 2020

**om bemyndigelse af Frankrig til at forhandle, undertegne og indgå
en international tillægsaftale til traktaten
mellem Frankrig og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland
om private koncessionshaveres bygning og drift
af en fast forbindelse under Den Engelske Kanal**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

efter høring af Regionsudvalget,

efter den almindelige lovgivningsprocedure², og

ud fra følgende betragtninger:

¹ Udtalelse af 16.9.2020 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

² Europa-Parlamentets holdning af 8.10.2020 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 14.10.2020.

- (1) Traktaten mellem Frankrig og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om private koncessionshaveres bygning og drift af en fast forbindelse under Den Engelske Kanal, der blev undertegnet i Canterbury den 12. februar 1986 ("Canterburytraktaten"), oprettede en mellemstatslig kommission, der skulle føre tilsyn med alle spørgsmål vedrørende opbygningen og driften af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal ("den mellemstatslige kommission").
- (2) Indtil udløbet af den overgangsperiode, der er fastsat i aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritanniens og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab¹ ("overgangsperioden"), er den mellemstatslige kommission det organ, der af flere medlemsstater har fået til opgave at varetage opgaver i forbindelse med jernbanesikkerhed i relation til den faste forbindelse under Den Engelske Kanal. Med henblik herpå udgør den mellemstatslige kommission derfor den nationale sikkerhedsmyndighed som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798². I denne egenskab anvender den de bestemmelser i EU-retten, der er relevante for jernbanesikkerhed og, efter Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/797³, jernbaneinteroperabilitet.

¹ EUT L 29 af 31.1.2020, s. 7.

² Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798 af 11. maj 2016 om jernbanesikkerhed (EUT L 138 af 26.5.2016, s. 102).

³ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/797 af 11. maj 2016 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Den Europæiske Union (EUT L 138 af 26.5.2016, s. 44).

- (3) Ved udgangen af overgangsperioden vil den mellemstatslige kommission blive et organ nedsat ved en international aftale mellem en medlemsstat, nemlig Frankrig, og et tredjeland, nemlig Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland ("Det Forenede Kongerige"). Medmindre andet bestemmes i en international aftale, der er bindende for Det Forenede Kongerige, vil EU-retten desuden ikke længere finde anvendelse på den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der hører under Det Forenede Kongeriges jurisdiktion.
- (4) En international aftale med et tredjeland om anvendelse af reglerne om sikkerhed og interoperabilitet i jernbanesystemet på tværs af grænser vil sandsynligvis påvirke et område, der i vid udstrækning er omfattet af EU-retten og især Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/796¹ og direktiv (EU) 2016/797 og (EU) 2016/798. Derfor hører en sådan aftale ind under Unionens eksterne enekompetence. Medlemsstaterne kan kun forhandle eller indgå en sådan aftale, hvis de har fået bemyndigelse hertil af Unionen i henhold til artikel 2, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). På grund af samspillet med gældende EU-lovgivning er det også nødvendigt, at en sådan bemyndigelse indrømmes af EU-lovgiverne i overensstemmelse med den lovgivningsprocedure, der er omhandlet i artikel 91 i TEUF.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/796 af 11. maj 2016 om Den Europæiske Unions Jernbaneagentur og om ophævelse af forordning (EF) nr. 881/2004 (EUT L 138 af 26.5.2016, s. 1).

- (5) Ved brev af 16. juli 2020 anmodede Frankrig om bemyndigelse fra Unionen til med Det Forenede Kongerige at forhandle og indgå en international tillægsaftale til Canterburytraktaten.
- (6) For at sikre en sikker og effektiv drift af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal er det hensigtsmæssigt at bevare den mellemstatslige kommission som den fælles sikkerhedsmyndighed, som er ansvarlig for hele denne infrastruktur. Grundet Kanaltunnelens særlige position som en jernbaneforbindelse bestående af et fælles komplekst teknisk anlæg beliggende delvist på Frankrigs område og delvist på et tredjelands område er det hensigtsmæssigt at bemyndige Frankrig til at forhandle, undertegne og indgå en international aftale med Det Forenede Kongerige om anvendelse af Unionens jernbanesikkerhedsregler på den faste forbindelse under Den Engelske Kanal for på visse betingelser at bevare et fælles sikkerhedssystem.
- (7) Den mellemstatslige kommission kan varetage rollen som national sikkerhedsmyndighed med ansvar for den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der hører under Frankrigs jurisdiktion, forudsat at der foretages en ændring af direktiv (EU) 2016/798 og at visse betingelser er opfyldt.

- (8) Den mellemstatslige kommission bør anvende de samme regler på hele den faste forbindelse under Den Engelske Kanal. Disse regler bør være de relevante bestemmelser i EU-retten og især forordning (EU) 2016/796 og direktiv (EU) 2016/797 og (EU) 2016/798 som ændret eller erstattet samt de retsakter, der er vedtaget på grundlag af nævnte retsakter.
- (9) I overensstemmelse med Canterburytraktaten skal en voldgiftsret træffe afgørelse om tvister mellem Frankrig og Det Forenede Kongerige om fortolkningen eller anvendelsen af nævnte traktat. Når sådanne tvister rejser spørgsmål vedrørende fortolkning af EU-retten, bør voldgiftsretten for at sikre en korrekt anvendelse af EU-retten anmode Den Europæiske Unions Domstol ("Domstolen") om en præjudiciel afgørelse af sådanne spørgsmål, og den bør være bundet af dennes afgørelse.
- (10) Det er nødvendigt at fastsætte særlige regler for gennemførelsen af EU-retten på den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der hører under Frankrigs jurisdiktion, for at sikre, at EU-retten til enhver tid gennemføres korrekt, og at Kommissionen kan føre tilsyn med anvendelsen heraf under Domstolens kontrol, herunder i hastende situationer eller i tilfælde af, at den mellemstatslige kommission ikke efterkommer en afgørelse truffet af voldgiftsretten. Med henblik herpå bør Frankrig bevare retten til om nødvendigt at handle unilateralt for at sikre en fuldstændig, korrekt og hurtig anvendelse af EU-retten på den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der hører under Frankrigs jurisdiktion.

- (11) For at sikre en effektiv retsbeskyttelse på de områder, der er omfattet af EU-retten, bør de domstole eller retter, på hvilke artikel 29, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union (TEU) finder anvendelse, have enekompetence til at behandle henvendelser fra koncessionshavere og brugere af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal vedrørende afgørelser truffet af den mellemstatslige kommission.
- (12) De elementer, der er beskrevet i betragtning (8) til (11), bør afspejles i de internationale aftaler mellem Frankrig og Det Forenede Kongerige vedrørende den faste forbindelse under Den Engelske Kanal. Sådanne internationale aftaler bør være forenelige med EU-retten i enhver henseende —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Denne afgørelse fastsætter hermed de betingelser, hvorunder Frankrig bemyndiges til at forhandle, undertegne og indgå en international aftale ("tillægsaftalen") med Det Forenede Kongerige om tillæg til traktaten mellem Frankrig og Det Forenede Kongerige Storbritanniens og Nordirland om private koncessionshaveres bygning og drift af en fast forbindelse under Den Engelske Kanal ("Canterburytraktaten"), for så vidt angår anvendelse af jernbanesikkerhedsregler i den faste forbindelse under Den Engelske Kanal.

En sådan international aftale skal træde i kraft efter udgangen af den overgangsperiode, der er fastsat i aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritanniens og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab, og opfylde følgende betingelser:

- a) For at fastholde en ensartet sikkerhedsordning i hele den faste forbindelse under Den Engelske Kanalsikrer den mellemstatslige kommission, for så vidt angår den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, anvendelsen af EU-retens bestemmelser, som fortolket af Den Europæiske Unions Domstol ("Domstolen"), vedrørende den nationale sikkerhedsmyndigheds opgaver som omhandlet i artikel 3, nr. 7), i direktiv (EU) 2016/798, og navnlig af forordning (EU) 2016/796 og direktiv (EU) 2016/797 og (EU) 2016/798 som ændret eller erstattet samt af de retsakter, der vedtages på grundlag af nævnte retsakter.

- b) Når en tvist, der er indbragt til voldgift i overensstemmelse med artikel 19 i Canterburytraktaten, rejser spørgsmål vedrørende fortolkning af EU-retten, har voldgiftsretten ikke beføjelse til at træffe afgørelse herom. I sådanne sager skal voldgiftsretten anmode Domstolen om en præjudiciel afgørelse af spørgsmålet. Domstolens præjudicielle afgørelse er bindende for voldgiftsretten.
- c) Når det er nødvendigt, især i hastende situationer eller i tilfælde af, at den mellemstatslige kommission ikke efterkommer en afgørelse truffet af voldgiftsretten, bevarer Frankrig retten til at handle unilateralt med det formål at sikre en fuldstændig, korrekt og hurtig anvendelse af EU-retten på den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der hører under Frankrigs jurisdiktion.
- d) Domstole eller retter, hvorpå artikel 19, stk. 1, i TEU finder anvendelse, har enekompetence til at behandle henvendelser fra koncessionshavere og brugere af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal vedrørende afgørelser truffet af den mellemstatslige kommission i dennes egenskab af national sikkerhedsmyndighed som omhandlet i artikel 3, nr. 7), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798.
- e) Den skal være forenelig med EU-retten i enhver henseende.

Artikel 2

Frankrig holder Kommissionen regelmæssigt underrettet om forhandlingerne med Det Forenede Kongerige om tillægsaftalen og opfordrer, når det er hensigtsmæssigt, Kommissionen til at deltage i forhandlingerne som observatør.

Efter afslutningen af forhandlingerne forelægger Frankrig det deraf følgende udkastet til tillægsaftale for Kommissionen. Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet herom.

Senest en måned efter modtagelsen af udkastet til tillægsaftale træffer Kommissionen afgørelse om, hvorvidt betingelserne i denne afgørelses artikel 1 er opfyldt. Hvis Kommissionen fastslår, at kravene er opfyldt, kan Frankrig undertegne og indgå tillægsaftalen.

Frankrig sender en kopi af tillægsaftalen til Kommissionen senest en måned efter dens ikrafttræden eller, hvis tillægsaftalen skal anvendes midlertidigt, senest en måned efter indledningen af dens midlertidige anvendelse.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand